

## Vijesti

### INFORMACIJE MEĐUNARODNE MLJEKARSKE FEDERACIJE FIL/IDF

#### Nove publikacije IDF (31.3.1994)

##### Bulletin N° 293/1993

D. E. Bauman (SAD), B.W. McBride (CA), J. L. Burton (CA) i K. Sejrsen (DK):

SOMATOTROPIN (BST): Tehničko izvješće Međunarodne mljekarske federacije

Izvješće Grupe A22 – Bovini somatotropin – pregledan je prikaz tehničke i biološke povezanosti somatotropina i krava muzara u stadiju laktacije. U navedenoj literaturi prevladavaju radovi s opširnjom raspravom o biologiji somatotropina.  
(6 str. – Samo na engleskom)

D. Ordolff (DE):

#### NOVI RAZVOJ AUTOMATSKE MUŽNJE

Rasprava o tehničkim uvjetima automatske mužnje i utjecajima automatizacije na proizvodnju mlijeka (mužnju, randman mlijeka, pranje i dezinfekciju). Rad završava općim pregledom posljedica automatizirane mužnje za mliječnu farmu.  
(2 str. – Samo na engleskom)

G. Carlson (SE):

#### UKLANJANJE OTPADAKA S MLJEKARSKE FARME

Razvoj koji vodi osnivanju velikih, specijaliziranih jedinica proizvodnje mlijeka pridonio je primjeni modernih proizvoda i tehnika koje stvaraju više otpadaka i to opasnijih. Autor prikazuje kako na to stanje reagira proizvođač, njegova organizacija, poljoprivredna savjetodavna služba, prerađivači i istraživačke ustanove. Švedska se bavila problemima okoliša, uočljivo povezanima s istjecanjem hraniva i izbacivanjem amonijaka u animalnoj proizvodnji. Rad završava raspravom o budućim uklanjanjima i mogućnostima.

(7 str. – Samo na engleskom)

Bulletin N° 293/1994 – ukupno 16 stranica – 1000 BEF

## Bulletin N° 292/1993

K. Burgess (GB), C. Heggum (DK), S. Walker (GB) i M. van Schothorst (CH):

**PREPORUKE ZA HIGIJENSKU PROIZVODNU MLIJEKA I MLIJEČNIH PROIZVODA**

Uvod u dobru praksu higijene i poticanje mjera koje osiguravaju kvalitetu: definicija i uvođenje sustava HACCP (Slučajna analiza kritične kontrolne točke). Higijenski postupak sa sirovim mlijekom. Pasterizacija i drugi postupci zagrijavanja. Priječenje kontaminacije mikroorganizmima i njihova razvoja. Prepostavke, oprema i posuđe, sirovine, osoblje, kontrole. Bakterije kvarenja i patogene.

(32 str. – Samo na engleskom)

Bulletin N° 292/1993 – 1200 BEF

---

## Bulletin N° 294/1994

IDF Skupina stručnjaka B12 – Primjene enzimatskih preparata u proizvodnji sira

**PRIMJENA LIPAZA U SIRARSTVU**

Rad se odnosi na proučavanje primjene lipaza u sirarstvu. Spominju se izvori i priroda različitih enzimatskih preparata te njihova primjena u proizvodnji različitih tipova sira i njihovi utjecaji na zrenje sira. U kratkom uvodu se govori o djelovanju lipaza na mliječnu mast i određivanju aktivnosti lipaza u siru. Po odgovorima na upitnik IDF iz različitih zemalja određeno je sadašnje zakonsko stanje o primjeni lipaza.

(20 str. – Samo na engleskom)

Cijena – jedan primjerak – 1000 BEF

---

## Bulletin N° 295/1994

IDF Skupina stručnjaka C1 – Unapređenje i prodaja

**STATISTIČKI PODACI O POTROŠNJI MLIJEKA I MLIJEČNIH PROIZVODA 1992.**

Statistička informacija za 1992. o razinama ukupne potrošnje i potrošnje po stanovniku mlijeka, mliječnih proizvoda i proizvoda nadomjestaka, potrošnji mliječne masti i bjelančevina po stanovniku, populaciji, troškovima reklame. Zemlje:

Austria, Australija, Belgija, Kanada, Švicarska, Češka, Slovačka, Njemačka, Danska, Španjolska, Finska, Francuska, Ujedinjeno Kraljevstvo, Madžarska, Irska, Izrael, Island, Italija, Japan, Litva, Nizozemska, Norveška, Novi Zeland, Švedska, SAD, Južna Afrika.

Specijalno izdanje № 9401

### **MLJEKARSTVO U SREDNJOJ I ISTOČNOJ EUROPI: PUTOVI PRIVATIZACIJE**

Izvješća Drugog savjetovanja IDF o Mljarstvu u srednjoj i istočnoj Europi, održanog u Münchenu (DE) 4. rujna 1992.

Raspravljalo se o zadacima i potrebnim uvjetima te uvođenju privatizacije u mljekarskoj industriji u bivšoj Demokratskoj Republici Njemačkoj. Objašnjen je udjel Treuhand-Anstalt (Institucije nadzora u bivšoj GDR) u stvaranju organizacijskog okvira novih federalnih država s tumačenjima koja se odnose na poljoprivrednu u cijelini. Dan je opći pregled mjera u Češkoj da se uvede privatizacija mljekara primjenom nestandardne metode priznanica privatizacije. Naposljetku su obrazloženi napori Europske komisije u pomoći srednjoj i istočnoj Europi u njihovim poljoprivrednim reformama PHARE programom.

(24 stranice /A5 format/ – samo na engleskom)

Special issue № 9401 – 700 BEF – 1994 – ISBN 92 9098 012 5

---

Bulletin № 296/1994

**A. Krijger i M. P. Voorbergen (Netherlands):**

### **SREDNJOROČNE PERSPEKTIVE ZA TRGOVINU MLIJEČNIM PROIZVODIMA**

Proučene su perspektive najvažnijih tržišta izvoza. Posebna je pozornost posvećena tržištima u naglom razvoju u jugoistočnoj Aziji, na Srednjem istoku i u Južnoj Americi.

(15 str. – Na engleskom i francuskom)

**M. Morisset (Canada):**

### **PREGLEDI CIJENE PROIZVODNJE**

Izvješće o upitniku 993/C Međunarodne mljekarske federacije podijeljenom Nacionalnim odborima.

(15 stranica – Na engleskom i francuskom)

**H. Schelhaas i M. Voorbergen (Nizozemska):**

## RAZVOJ MLJEKARSKE INDUSTRije U ZEMLJAMA SREDNJE I ISTOČNE EUROPE

Autori opisuju ekonomsko stanje u više zemalja srednje i istočne Europe, s posebnim osvrtom na stanje u području proizvodnje mlijeka i mljekarskoj industriji. Utvrđuju glavne značajke: slabosti i prednosti. Opisuju najnoviji razvoj.

(35 stranica – Na engleskom i francuskom)

J. Gay (Njemačka):

## STRUKTURA MLJEKARSKE INDUSTRije U ZEMLJAMA ČLANICAMA IDF 1991.

Prikaz izvješća na temelju ankete o broju poduzeća svrstanih po veličini koja se bave sabiranjem mlijeka, prerađom mlijeka, proizvodnjom tekućih mliječnih proizvoda, maslaca, sira i mlijeka u prahu.

(20 stranica – Samo na engleskom)

Bulletin N° 296/1994 – Ukupno 88 stranica – 1700 BEF

---

Narudžbe: IDF – Secretariat General  
Square Vergote 41  
B – 1040 Bruxelles (Belgium/Belgique)

---

## DISERTACIJA

ODNOsi IZMEĐU GENETSKOG POLIMORFIZMA BJELANČEVINA MLJEKA I SPOSOBNOSTI KOAGULIRANJA MLJEKA – Ernst Jakob, Dipl. Lm. – Ing ETH (1993):

Beziehungen zwischen dem genetischen Polymorphismus der Milchproteine und der Labfähigkeit von Milch

(Doktorska disertacija prihvaćena na Eidgenössische Technische Hochschule Zürich na prijedlog Prof. dr. Z. Puhan, referenta te koreferenta Dr. R. Fries)

Autor je proučavao alele bjelančevina mlijeka krava različitih pasmina u Švicarskoj te procjenjivao sposobnost koagulacije mlijeka u siranama koje proizvode sir od sirovog mlijeka. Mlijeko pojedine mužnje istraživano je da bi se ustanovila važnost genetskih varijanta kappa- i β-kazeina za sposobnost koaguliranja mlijeka.

Izoelektričnim fokusiranjem uzoraka mlijeka krava smeđe, simentalske, crnošare, monbeliard i eringer pasmina te križanih krava smeđe i smeđe švicarske, simentalske i crvene holštajnske pasmine mogle su biti identificirane sljedeće genetske varijante bjelančevina mlijeka:  $\alpha_{s1}$ -kazein A, B, C;  $\alpha_{s2}$ -kazein A, D;  $\beta$ -kazein A<sup>1</sup>, A<sup>2</sup>, B, C; kappa-kazein A, B, C, E;  $\alpha$ -laktoalbumin B;  $\beta$ -laktoglobulin A, B, D.  $\beta$ -laktoglobulin D dokazan je samo u mlijeku autohotnih pasmina (smeđe, simentalske, eringer) te križane smeđe i švicarske smeđe pasmine,  $\alpha_{s1}$ -kazein A samo u mlijeku smeđe i  $\alpha_{s2}$ -kazein D samo u mlijeku smedih križanaca, simentalske i monbeliard pasmine. Kappa-kazein C javlja se u mlijeku smeđe, križane smeđe i švicarske smeđe, križane simentalske i crvene holštajnske te crnošare pasmine, a kappa-kazein E samo u mlijeku križanaca holštajnske pasmine.

Najčešći haplotip populacija smeđe pasmine bio je  $\alpha_{s1}$ -kazein B/ $\beta$ -kazein A<sup>2</sup>/kappa-kazein B, a u svim je ostalim populacijama bio dominantan  $\alpha_{s1}$ -kazein B/ $\beta$ -kazein A<sup>2</sup>/kappa-kazein A.

Sposobnost koagulacije mlijeka istraživana je formagrafom. Točnost metode bila je dobra u odnosu prema trajanju koaguliranja, a zadovoljavala je u mjerenjima čvrstoće gruša.

Sposobnost koagulacije mlijeka koje u mlijekaru doprema 389 farma signifikantno ovisi o pasmini muzara. Najbolje sposobnosti koaguliranja bilo je mlijeko smeđe pasmine. Mlijeko križanih pasmina simentalske i crvene holštajnske, a osobito mlijeko crnošare pasmine, koaguliralo je polaganje, a gruš je bio mekaniji.

Na sastav i sposobnost koaguliranja mlijeka signifikantno su utjecale genetske varijante bjelančevina mlijeka.

U usporedbi s varijantom A utjecale su varijante  $\beta$ -laktoglobulin B i kappa-kazein B pozitivno na relativan broj kazeina u mlijeku svih pasmina. U mlijeku s kappa-kazeinom AB i BB bila je veća količina kappa-kazeina u ukupnom kazeinu nego u mlijeku s kappa-kazeinom AA. Isto je tako i aktivnost  $Ca^{2+}$  bila usmjerena povećanju u mlijeku s kappa-kazeinom B.

Mlijeko s kappa-kazeinom AB i BB koaguliralo je brže, a gruš je bio čvršći nego mlijeka s kappa-kazeinom AA/AE. Slične su bile sposobnosti koaguliranja mlijeka s kappa-kazeinom AE i kappa-kazeinom AA, ali je mlijeko s kappa-kazeinom AC koaguliralo znatno polaganje od mlijeka s kappa-kazeinom AA, a nastali je gruš bio normalan. Zastupljenost  $\beta$ -kazeina B znatno je smanjila trajanje koaguliranja. Koaguliranje mlijeka s  $\beta$ -kazeinom BB/kappa-kazein BB trajalo je 50% kraće od mlijeka s  $\beta$ -kazeinom A<sup>X</sup>A<sup>X</sup>/kappa-kazein AA. Analiza regresije pokazala je da odnos između čvrstoće gruša i količine kazeina u mlijeku ovisi o fenotipu kappa-kazeina. Čvrstoća gruša gotovo i nije zadovoljavala, čak ako je količina kazeina i bila normalna, kad je mlijeko sadržavalo  $\beta$ -kazein A<sup>X</sup>A<sup>X</sup>/kappa-kazein AA.

Proučavanje kinetike hidrolize izoliranog kappa-kazeina A, B i C djelovanjem himozina nije pokazalo bitne razlike u svojstvima supstrata između kappa-kazeina A i B. Međutim, varijanta kappa-kazein C razgrađivana je znatno polaganje od ostalih varijanta.

Pretpostavlja se da je jedinstveno ponašanje kappa-kazeina C uzrokom usporena koaguliranja mlijeka s kappa-kazeinom AC. Smatra se da kappa-kazeini A i B utječu na sposobnosti koaguliranja mlijeka većinom djelovanjem tih alela na sastav micela kazeina.

Razlike u načinu koaguliranja mlijeka pojedinih pasmina smatrane su posljedicom varijacija frekvencije  $\beta$ -kazeina B i kappa-kazeina B kao i razlika količina kazeina u mlijeku.

Zaključeno je da u uzgojima mlijecnih krava valja posebno paziti na količinu kazeina u mlijeku i frekvencija kappa-kazeina B, kako bi se održala dobra sposobnost koaguliranja mlijeka koje se prerađuje u sir.

---

---

---

---

*Europsko udruženje zakona o hrani uz pomoć Europske komisije (EC) organizira*

**X. MEĐUNARODNI KONGRES ZAKONA O HRANI**

**BARCELONA 19. – 21. LISTOPAD 1994.**

Sustavi kontrole hrane na pojedinačnom tržištu  
PRE-PROGRAM KONFERENCIJE

20. X 1994.

1. Opći položaj kontrole hrane (Dr. C. Barros, predsjednik)
2. Kritička ravnoteža. Tekući problemi sustava kontrola hrane (Mr. A. Boixareu, referent)
3. Budući sustavi kontrole hrane. Zahtjevi i prijedlozi (Dr. Ch. Castang, referent)
4. Principi vlastitih pravila o upravljanju u poduzećima prehrambenim proizvodima (Prof. Dr. Marine-Font, referent)
5. Kvaliteta i odgovornost koja se odnosi na proizvode (Mr. G. Gorny, predsjednik njemačke sekcije)
6. Spojena administracija i usklađeni među-državni programi (mr. C. Jackson, referent, zastupnik Europskog parlamenta)

21. X 1994.
7. Sustavi izdavanja potvrda i akreditiranje u Francuskoj (Mr. A. Soroste i Mr. P. M. Vincent, referenti)
  8. Uloga i moć zajednice inspektora te mreža informativne i administrativne suradnje (Mr. E. Gaerner, referent)
  9. Odgovornost kontrolora sa stajališta zakona o hrani (činovnik, potvrditelji, administracija – inspektor, analitičari, instruktori, novinari, mass-media i td. – Prof. Dr. F. Capelli referent)

*Izvješća, rasprave, zaključci.*

#### OPĆE INFORMACIJE

**Kongres će uključiti:** Službena izvješća, saopćenja, plakate, kolokvije i/ili rasprave, zaključke.

#### *Priprema saopćenja i plakata:*

Osobe koje ih pripremaju trebaju:

- u prijavi naznačiti prezimena, imena, aktivnosti, poduzeće ili institut, te adrese
- označiti kojoj sekciji Općeg rokovnika kongresa pripada njihov rad, prema sačinjenom programu
- označiti točan naslov saopćenja ili plakata i sačiniti sažetak u najviše 30 redaka na listu papira A4 na španjolskom, engleskom, francuskom, njemačkom ili katalonskom i dostaviti ga prije 1. VIII 1994. na adresu:

AEDA/EFLA Secretaria del X Congress de Derecho Alimentario  
C/. Sandoval 12, 1, ° J  
28010 Madrid (Espana)      Fax: (91) 593 37 44

**Prijave:** Koga zanima kongres treba ispuniti prijavu i vratiti je zajedno s PRE-PROGRAMOM.

**Participacija daje pravo:** 1. Učestvovanje u sekcijama 20. i 21. X te primanje kao i na tiskane materijale; 2. Završnu večeru; 3. Zakuske tijekom prekida rada; 4. Ručak 20. i 21. X; 5. Sudjelovanje na prijemu.

Participacija za nečlanove EFLA do 1. IX iznosi 50.000 pts. Poslije 1. IX iznosi 60.000 pts.

Participacija za pratnju 15.000 pts. Poslije 1. IX 17.500 pts.